

請認明商標

San Francisco, California
P. O. Box 2705

萬應搜毒丹 每樽銀一元
五淋白濁丸 每盒銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
珠珀白濁膏 每盒銀一元

第一獨步

諸般癰疽疔毒 每料一元
止癢止癢膏 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元

大科專柳花南樹姚士博

一治：遠年近月花柳骨痛
一治：遠年近月花柳瘡毒
一治：遠年近月花柳淋症
一治：遠年近月花柳遺毒
一治：遠年近月花柳白濁
一治：遠年近月花柳便毒
一治：遠年近月花柳橫痃
一治：遠年近月花柳魚口
一治：遠年近月花柳便毒
一治：遠年近月花柳橫痃
一治：遠年近月花柳魚口

萬應搜毒丹 每樽銀一元
五淋白濁丸 每盒銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
珠珀白濁膏 每盒銀一元

第一獨步

諸般癰疽疔毒 每料一元
止癢止癢膏 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元

大科專柳花南樹姚士博

一治：遠年近月花柳骨痛
一治：遠年近月花柳瘡毒
一治：遠年近月花柳淋症
一治：遠年近月花柳遺毒
一治：遠年近月花柳白濁
一治：遠年近月花柳便毒
一治：遠年近月花柳橫痃
一治：遠年近月花柳魚口
一治：遠年近月花柳便毒
一治：遠年近月花柳橫痃
一治：遠年近月花柳魚口

利源(永利)域多

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 16-8
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理香山金信匯兌
永利源謹啟

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

請看注意

新到
錦仙花頭
瓦盅蜜糖
各款絲巾
合時貨品
日用需品

紀念預告

啟者本社謹擇於西歷十一月廿號舉
行一週紀念慶典統請
致公總分社諸昆仲屆時蒞臨助
達權總分社諸昆仲屆時蒞臨助
勝榮幸

Dart Coon Club P. O. Box 523 Dunsmuir B.C.
黨近埠達權社支部同人鞠躬

買燕梳者注意

本經紀辦理買賣燕梳
事務并有李君君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在本
埠經紀處可執行快
捷不用候總公司若
各華友有索賠燕梳
銀及爭執不能解決
之事務李君君能助
本經紀處分一切本
經紀辦事所在考街
四號八號 賜顧者
請意留焉

Pemberton & Son
418 Howe St.
Vancouver B.C.

接整水龍

本號承接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
應速命

電話詩歷三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B.C.

小號在云哥化埠經
歷有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
酬定必從廉取價以

奇生行

花柳搜毒丸
扶元花柳丸
搜毒花柳丸
扶元花柳丸

每盒五元
每盒五元
每盒五元
每盒五元

風濕酒

此酒乃奇生行主人
秘製之藥酒專治風
濕骨痛跌打損傷等
症凡患此症者服之
立見奇效每瓶銀五
元

三鞭補腎丸 每盒五元
花柳搜毒丸 每盒五元
扶元花柳丸 每盒五元
搜毒花柳丸 每盒五元

參茸固本丸 每盒五元
三蛇祛風酒 每瓶五元
大蛇祛風酒 每瓶五元

中藥五元
五淋白濁丸 每盒五元
五淋白濁丸 每盒五元
五淋白濁丸 每盒五元

小兒驚風散 每盒五元
小兒驚風散 每盒五元
小兒驚風散 每盒五元
小兒驚風散 每盒五元

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

代理有皆埠各屬英

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C.
Hop Wo Co., 386 LaSalle St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

處理代埠各大拿加

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B.C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B.
KWONG MAN SANG 222-226 George St. E. VANCOUVER, B.C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C.

（仔人）嘜大小各器具俱全價
甚相宜



23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (菲蘭) 七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十一
明和鐵行總理黃昭重啓

花柳白濁斷根汁 每罇統立止內傷吐血汁 每罇統一掃光鹹水 每罇統
花柳入骨搜毒汁 每罇統遠年楊梅疔毒汁 每罇統立止心痛汁 每罇統
疳疔萬能藥汁 每罇統急救撞經癰疽汁 每罇統內痔瘡漏汁 每罇統

立夜寧遺精丸每樽 旣腎虛陰虧腰痛數樽 旣三鞭補血汁 每盅旣
意煎兒胎毒膏每盒 旣久戰不倦合散膏每盒 旣立消浸成用汁 每盅旣
立止腸氣痛汁每盅 旣婦科經期腹痛丸每樽 旣立遊癰丹盡汁每盅旣

跌打還魂止痛丸 每樽 凡傷牙痛藥水 每樽 凡消腫腳汁 每盅
立愈挫氣斷根丸 每樽 凡神效擦應內消汁 每盅 凡婦科產後臍痛汁 每盅
化痰降氣止咳丸 每樽 凡光明退膜眼藥 每樽 凡拔毒瘡科藥膏 每盒
凡

風濕腫痛癰疽疔瘡盜汗遍身生毒瘰癧疔瘡盜汗萬應順症水腫癰疽跌打吊瘡止痛散每服一匙柳合歡散每服一匙立止頭暈約水益立消出面大瘡瘋紅雲血癰汁每料廿元痛癢聖藥

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C
兩廣中醫學堂 參茸藥材發行
慢等畢業 李鶴齋 域多利安和堂
內外方脉

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、闔批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種

生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賄項、與西人來往
各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈
爲垂青 寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

存梳銀行二樓賦線詩麼 一二三四

撤銷三縣新縣制

路	制	府	業	政
教育等局將案卷公物	并分令各廳轉飭該管縣財政	通令撤銷香山始興開平三縣之新	經通令各廳轉飭遵辦在案	府令行各縣一律用縣長制
分別移交	公		昨省政	省政府

前屬試行縣政府制	平縣篆	各縣長接收	令云	爲令飭事	現據
陳前任經已遵照	經將日期呈明在案	開平縣長黃子聰呈稱	竊職縣接任開		

辦理	縣財政局長	及公路兼土地局
長	均由鈞府委員接充	民政局一職
由縣長兼署	追職奉委開平	尙未
到任之際	國民政府議決取消縣政府	

制	回復縣長	報章所載	鈞府已議
決實行	但至今尚未奉到明令	職任	
事伊始	既不能依從縣政府制	又不	
能施行縣長制	頗覺庶政措施	不無	

濡滯	查縣屬財政局	早已停止征收
公路局工程	亦已擱置經月	當此
變更縣制	各局長均懷退志	或擅離
職守	無人負責	或遇事敷衍
		貽誤

要公	有碍稅收	雖欲整理收支	以利交通	職於妾壬之日	已登桑青衫
若長此遷延	公路停工	以裕餉源	奈權限未屬		
誠恐賦征無着	大窒交通	展築公路	莫能立即		

電陳在案 諒蒙鑒核 迄今多日 未
奉頒布明令 無所適從 財政公路兩
職員雖準備移交 而職以明令一
日未到 未敢輕率妄故 施致無形辜

頓 惶恐之餘 迫得備文呈報察核
伏乞批示祇遵 如仍用縣政府制 應
請令飭財政局長 公路局長 安心辦
事 如同復縣長制 應請將縣長制頒

● **廣州捧汪標語復出**

廣州市面不斷的發現倒蔣之傳單，當

布 以便遵守 實爲德便 (下略)

● 廣州捧汪標語復出

廣州市面不斷的發現倒蔣之傳單，當

● 廣州捧汪標語復出

廣州市面不斷的發現倒蔣之傳單，當

已倒 昨廿六晚 市上永漢南路 萬
福四路 及各處街道牆壁下 又貼有
別種諧畫 內有壹頓 係畫拾餘個之
男子 倒臥地下 畫請黨委員一四

地之上 又畫一男子 擔一大旗
旗內書「大元帥汪」四字 其意殆表不
汪精衛打倒清黨委員云 但警察兄之
亦不撕毀 翌日公安局據報 始飭

警禁止此種標貼

海軍處日言修艦

總部海軍處 近爲積極展拓海軍能力

凡具有戰鬥力之艦隻 均一律撥款

修繕以供軍用 除已將福安飛鷹兩
艦修竣各派遣出防外 昨日并由潘文
親赴各艦逐壹觀察 查得安平
自由 廣金 廣庚 舞鳳等六
安北

不能行駛 已決計由海軍處籌劃巨款
大舉興修 就中舞鳳一艦 爐管經
德商修理 不日可以運粵 至其餘五
則由華商古賈多善

西醫黃大衛

D.R. DAVID WONG, S.B., M.D.
Suite 204-205 193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫金及住址電話 Phone Sey. 8703

總理男婦老幼內外花柳雜症
畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙
詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫
官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人
羣痛苦以償吾願如
外埠 僑胞將病狀函告
可能對症發藥

金然棧唯一臘味

臘味第一家

KAM YEN JAN
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 8593

本號臘腸 不讓家鄉
所有原料 揀選精良
名師精製 遠勝別商
色澤鮮明 味道甘香
以之佐膳 適口充腸
價廉物美 名馳外洋
檀山美國 交易如常
諸君不信 盍先試嘗

雲高華
城多利
二埠
舍路埠
檀香山

商號均有代售

海 青年老 筋骨渙 效中外 女同 姑嫂丸 姑嫂丸 總

多妻不育
不能盡咎
婦人

↓ 宜服

香港

天壽堂

狗鞭健腎丸

……包能滿意

雙先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟
散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇
頌稱腎部元帥 每盒價銀一元八毫

胞特電

喜訊

永保室女肌膚潔白 永保處女玉體健全
永保閨秀顏容豐麗 永保妻妾益壽多男

經理 雲高華埠 金利源紹記
域多利永利源 都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
76-77 Pender St.
home Sey, s99

金源雜貨藥材發行

臧線詩麼³²³⁹ 75-77 Pender St E GIM LE YUEN LTD' .Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C. 臧線詩麼⁸⁹⁹

于茲三十餘年
專辦油米糖荳
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹麻雀
有朱廣蘭熟煙
鑼鼓絃索洋琴
各樣青貨俱全
合時水菓俱全
綾羅細綢絹緞
顧綉各款絲品
棉胎褥子洋氈
時款細綢小衫
男女絲織線襪
趣時男鞋女鞋
羊毛捲結內衫
書籍曲本筆墨
宮粉香水香蠟
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
吉林野山抄參
超等北高麗參
正庫存鹿尾把
血脂白脂茸份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
週致快捷付寄
無論發行零沽
價格額外相宜
仰盼僑胞光顧
易勝感激靡既

(注意)
小號接製丸散
料真工良奏效
迅速久蒙僑
胞嘉許殊深感
感今不惜重資
加置電力大機
器所研藥粉極
之幼嫩為丸最
佳猶注重衛生
用機器理丸度
潔製造來單委
製丸散計價相
宜依期不誤
此佈

廣州陳李恒
廣州羅芝庭
廣州廣芝館
廣州潘務菴
廣州馬白良
廣州錢樹田
廣州蘇瑞生
廣州黃中璜
廣州唐上義
廣州黃祥華
廣州兩儀軒
廣州黃慎堂
廣州黃幹南
廣州梁財信
廣州馮了性
廣州歐家全
廣州萬春園
廣州鄺廣濟
廣州唐堯齡
廣州梁培基
廣州梁永馨
佛港洪桂昌
香港賴耀廷
香港張大鵬
京都雷鳴存
上海雷允上
佛港庶和堂
香港新濟世
香港賴安康
大埠奇生行
大埠趙樹常
大埠姚樹南
大埠趙斐彬
大埠快咽公司
滿埠陳達明
城埠李大助
雲埠黃章龍
香港屈臣氏
佛山瑞芝堂
佛港源吉林
香港楊耀宗
香港廣生行
佛山林吉祥
佛山葉得時
山西廣升遠
香港天喜堂

德紹滙兌公司

啟者是以正月照章以須繳入會編修告仰搜寄到受臬定期城未及依

○

處長貯庫書記籌捐員外

你利慎始路庇李磨錦步利欵你

笠巴盛

西懇觀釐訂第十百章註冊原
起至六月底止乃因該冊紙印
屆期如有欠年捐及公產捐者
速填如各堂於該冊紙到日即
足方得填註至志願書依是年
員章概填報此佈
洪門信史刻不容緩月之十號
三編已聲明今雲埠公堂繼起
羅備修加賜洪門復國史珠堪
各堂於雲埠公堂佈告徵集節
懇即照行搜集直寄雲埠公堂
編可也
洪鐘閱報機辦字粒等已有成
九月間開報仰各堂昆仲既認
認股者懇即認股繳款速寄去
期開報交務前途大受其益也

坎屬四區駐錦補
礫上海五洲洪門
懇親會籌辦處職
員表

李嶽如
黃德煉
劉惠如
鄧世元
馬本協
埠專員
朱廣育
雷水星
周家谷
黃女盛
丘煥
林寬有
馬大作
趙烈
林柱
馬念真
余蠻

本館開
 祇因屋
 特遷左
 購置新
 傢私雅
 水喉雅
 主寶維
 希維維
 K
 I
 Phone
 市昌

兼修舊靴有紋素衣襪香臉皮
 雜貨留聲光顧舖在片打街門牌
 城埠共和旅館
 重新廣告
 雅荷僑公賜顧
 每致款洽難周
 彈弓式麻裝皇
 單弓床榻軟鬆
 通氣火線咸宜
 客廳寬廣自然
 款待壹本至誠
 惠顧無任歡迎
 005 Store St.
 P.O. Box 1424
 Victoria,
 B.C.
 平街夾轉慎街街角
 講線 壹七三
 本館主人
 維城致公總堂通

本號專辦
於西人至



三三盛記
 連記
 道各種頂靚皮靴工精料真比美
 所造之工料發售各款趨時合脚
 am Shng Lin Kee Co
 4385 Pender St. W.
 Vancouver B. C.

 本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發
 行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
 Far Kay Noodle Factory 433 Vancouver St. E.
 Phone Hing 167 Vancouver B. C.

長賴世璜屢次作戰畏葸不前對
於該軍餉糈尤多剋扣應即免職拿
辦以肅軍紀該軍軍長職務着該
軍參謀長劉士毅暫行代理又該軍第
二師師長謝傑着調本會任用遺缺
以劉士毅充任爲此令仰該總指揮
分別辦理並轉飭遵照此令右令第
一路總指揮何應欽常務員胡漢民
馮玉祥閻錫山李宗仁李濟琛
楊樹莊何應欽九月八日午后三時

[illegible]

Three black and white line drawings of women's shoes, arranged vertically. The top shoe is a low-cut pump with a high heel, featuring a large floral design on the side and a small animal (possibly a cat or dog) near the heel. The middle shoe is a low-cut pump with a high heel, featuring a large floral design on the side and a small animal (possibly a cat or dog) near the heel. The bottom shoe is a low-cut pump with a high heel, featuring a large floral design on the side and a small animal (possibly a cat or dog) near the heel.

Kwong Man Sang & Co.
222 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
Vancouver B. C.

水仙花頭	化粧香品
生晒枝乾	各款女鞋
米熾枝乾	絲扇毛扇
艷盒糖薑	靚麻雀牌
瓦盅蜜薑	江西磁器
各種巖茶	新鮮水貨
男女絲巾	各江雜貨
顯繡檯畲	種種俱備

冬節年節到了
日月如梭光陰電逝轉
瞬又歲聿云暮本號爲
適應僑胞之需求茲由
祖國辦到大宗貨品合
聖節年節餽送自用價
既廉平物質尤精遠近
僑胞希爲垂青

● 賴世璜被拘詳情

滬訊 蘇軍第十四軍軍長顧祝同 九
月拾四日晚 被第壹軍憲兵司令部在
北站頭等臥車內拘捕 茲將詳情 分
誌如次

▲被拘前情形 顧氏於拾二日來滬後
本定於四晚返錫 後悉張靜江 王
伯羣等 將乘是晚專車赴甯 乃亦改
於晚間隨乘專車同行 顧氏身穿棧色
羽毛紗長衫 七時許抵北站 隨帶武
裝衛隊二名 及管理行李隨員一名
抵站後 在北站軍車管理處稍坐即上
車 入自己所定之頭等臥車四十五四
十六號內休息 房外由二侍衛把守
直至八時五十五分始被拘

▲被拘時情形 顧氏上車後 所有專
車四週月臺上等處 已有四五名武裝
憲兵看守 及至八時四十分許 兩旁
密布武裝兵士 旋即有憲兵四名上車
兩持盒子砲 兩持手機關槍 先解
除顧氏侍衛武裝 連同隨員一名 押
送華興坊 一面進車 將顧氏帶至柵
門外 押乘汽車 至華興坊 後隨兵
士數十人 時專車上歡迎人員 莫不
面面相覷 雖經往各處探聽 但不得
要領而散

▲被拘後情形 顧氏被拘後三十分鐘
車站軍車管理處 即奉到何總指揮
親筆字條 囑備機車及廂車各一輛
停靠站上 以便應用 於十時四十五
分 始將顧氏用六五三九號汽車
押送至北站 旁有武裝兵士護送 汽
車緩緩而行 直進月台 至專車旁停
下 各兵士即將顧氏一擁上火車 於
十一時正 馳向龍華而去 車抵龍華
車站時 一軍二師蕭副官長 已預備
汽車一輛 在站等候 顧氏下火車後
即上汽車 駛往豐林橋二師師部內
暫押 時已夜半十二點許矣

▲被拘之原因 聞顧氏被拘原因 謂
顧氏在山東臨沂作戰 不聽白總指揮
命令 此次進攻孫傳芳 本令該軍長
率領全軍渡江 乃顧氏僅派兩團塞責
似此畏葸不前 殊誤戎機 且扣扣
餉糈 尤屬不法 故由軍事委員會下
令免職拿辦

▲軍事委員會之命令 查第十四軍軍

◎ 都城洪鐘報收到
第二期股銀名列

達權社二十股	雲麟二股	梁欽亭二十股	梁己巳
○礪人入股	陳百靈六股	各十股	以下代李
○礪夫人	○北坤	張華	各四股
○礪光益	鍾華甫	楊長英	簡偉納
○礪雅吉	○華輔	○偉如	○寧銳
○礪令	○家榮	○吉槐	○億貴
○礪嚴	○礪蘭	○各二股	○司徒庚
任灼喜	張培進	○立	陳邦
張潤身	彭松茂	○雲顏	各壹股
升卡頓	○火	○佑四股	吳耀樞
司徒繼美	○四股	鄭	黃廣彰
余財沛	○初理	張培榮	黃發
鄧乃春	○家明	譚德洪	馮描彰
阮悅	○吳澤彪	○雲洪	廖華帝
○吳來	○悅	○初積	廖華帝
薛有連	○成康	○世祥	王攬理
鄺阿惠	○方炳	○杏	張茂林
張女餐三十股	中華茶林十股	吳鉅	
陳典唐	○邦	林四股	陳權賢
○昌安	○何臣	周道北	各二股
黃蘭	○長臣	○周道北	各二股
致公堂二十股	李期洋四股	潤普鄰	
雷宜韶	○怡光	鍾子羣	李仁早
何庭槐	○何怡光	鍾良昭	李希燭
鍾美晃	各二股	鍾權	鍾建
馮樹旺	各埠以及一期漏	胡和麗	每壹股
李世銳	○梅宗炳	聶彩	
都城李錫	片市頓埠	鍾振凌	宣寬
致公堂二拾股	李雲柱	李初灼	
司徒悅文	李篤初	李孔俊	譚瑞書
李偉璇	馬雨亭	譚暢琪	
龔寶愛	鄧廣才	林念裕	譚偉瑛
李祈蓮	李容光	李焯波	鄧箕瑤
譚英三	各貳股		
李偉榮			
致公堂十股	○雲距拾股	林松喜	大六股
余操四股	○傳安四股	○登雲四	
股黃謹	○卓廷	○長順	廖光沛
關雪鏡	○黃延	○馮景福	黃炳培
○警我	○黃立	○梁雲	各二股

司
總理何林

▼◎▲紀念預告

詹新曆十一月吉號本社舉行一週年
紀念慶典敬請

致公總分堂
達權總分社
洪門列位先生光臨助慶幸勿
吝玉是盼

英屬
幸
羅
社
司
人
爾
叩

卡技利羊毛織造公司

本局織造
物美工精
羊毛窄結
遠近馳名
現年出品
格外廉平
倘蒙光顧
無任歡迎

外埠包支郵費

近羊毛窄結衫樣價目印備函索即奉

Calgary Knitting Co.
111 2nd Ave E.
Calgary Alta

司公草煙華中
CHUNG WAH CO.
Phone Sey 3596 523 Gore Ave.
Vancouver, B. C.

僑胞注意
煙內有價值賞格

自切成條釣魚嘜煙餅到了
敢者本公司自切正金字煙餅以來叨蒙僑胞
頻頻賜顧無任感激本公司今又辦到大幫的
魚嘜煙餅該煙餅其味醇香極合我僑胞之需
求且價錢相宜諸君賜顧特別歡迎

金字煙絲半磅庄 八毛
價目釣魚煙絲半磅庄七毛五
一毛庄每包七錢

舖在哥暗間由街門牌五百廿三號
司理人昂舜

均和號

廣東東門外廿六號

GUEN WO & CO

26 Canton St.

Phone Sey, 4237 Vancouver, B C

本號專做各種食品雜貨水貨生意
貨真價實 童叟無欺

正金大田草錢龜
肥大田草錢龜
鮮行肥田草錢龜
發蒙行肥田草錢龜
如外歡迎
額

均有

均和啓

昌源兆兆兆

昌源兆

自製
頂靚臘腸

CHIU YUEN CHONG,
617 CARRALL ST.,
VANCOUVER B.C.
Sole 8766

加拿大
安南
華

士路街
在二大

因於商

雲
萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.,
Vancouver, B. C.,
Cable Address Mycco, Phone Say 8657

址住舖正
HEAD OFFICE

MAN YUEN LUNG CO.,
302 Des Voeux Rd. C.
Hong Kong, China
Cable Address Myllus

雲
萬源隆

香港 正舖萬源隆接辦各國
出入口貨兼理滙單銀兩
倘蒙委辦定必妥當快捷
香港萬源隆謹啟
萬源隆

每期船到埠
快幫新貨不
如蒙賜光顧
倒屣以歡迎

油米
茶糖
京菓
海味
福食
雜貨
蘇杭
藥材
水貨
樣樣
齊備

貨物足磅
取價從廉

新到

送禮中 雙托水仙花
送禮中 雙托新糖薑

價單印就
函索即寄

集賢閣

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本公司厚集資本開設雲埠多年專辦祖國大宗貨品價廉物美經蒙遠近各界諸君源源惠顧均稱滿意現復大加改良配裝得宜無防破爛付寄迅速定副賜顧雅意價目印就函索即寄



●李歸後之軍政問題

漢寧能否合作 尚未決定 故粵方總
張職權 決定照舊行使 以免多所更
張 其他民財兩政 如漢寧問題解決
後 李氏主張略為更變 以資整頓
第八路總指揮張明 仍積極進行 因
閩贛方面 有一部份極端反對李氏漢
寧合作之議 李氏為鞏固粵方針 故
對於第八路指揮 進行不能少懈也
連日北江軍事 似有側重東江 大約
賀葉兩部 會合閩方之某一部 欲乘
機侵入故也

●錢軍精銳早已運滬

錢大鈞部隊 由北江出發贛南 倒蔣
變發 將復由贛南調往閩浙 以與何
應欽譚曙卿等團結壹起 惟昨晤廣州
錢軍某軍官 據言錢氏入贛部隊 非
盡精銳所在 其精銳軍士 已於清黨
之前 徐州戰事初告急之日 暗中抽
撥一大部份 由廣州用船運往滬上
始達二三千人 當時廣州宣傳運黃埔
生赴滬 其實十之九爲錢軍 當局恐
洩露秘密 故隱其詞耳 然則彼恐錢
氏部隊 將在崎嶇贛邊而無所歸者
不知其已早謀歸去之路矣

公局安又抽租捐置械

廣州市公安局 前次抽收購換警械
成租捐 經於本年壹月開收 當時僅
收存款四萬元 業經分別購換 用上
款項二萬元 尚存一萬元 及應收去
交者之三元 該局以值此清黨時期
再實行添置步鎗五百桿 手鎗二千桿
預算款項約二十萬元 除現存及應
交未收之數外 尚須再籌拾六七萬元
方敷購置 現該局再查照前次辦法
再向市民收租捐二成 定名為補充
警械六日租捐 經由昨八月廿日起
開始征收矣

柴薪漲價

連日廣州柴薪價格 突然高漲 每云
售至四拾餘斤 訪者特走訪柴商公會
商董 據云 連日薪價所以高漲 實
緣西江柴商運柴來省 經過都城封川
河馬口等處厘廠及厘卡 被查稽員其
勒騷擾 多藉端重罰 致連柴商船艙
有反對者 照舊停止輸運 以示反抗
尙勒 成本較重 故不得不增價而沽
同時本市柴商 亦乘機驟斷高抬
致有此種現象

理接
店總

雲高華
隆 裕 廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9-026 Vancouver B. C.

常有
玻璃園
瓜菜



處理代人華
駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
舟號麥民安廣
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.
盛千李隆永
WING LUNG CO.
33 LaSalle St. W.
Montreal Que.

平車所用各

詩曼亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作椅。開合自如。車中常備五行。利搭客乘興之用。兼接駁太平洋。代華友寫下列各公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎。

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

品佳節冬到新

蜜餞糖姜
盒裝姜拳
米糰枝乾
各款絲巾
顧繡柏山
合時水貨
合時咸魚

發行

總發行

行

材藥茸參道地貨雜杭蘇米油

A black and white photograph of a multi-story building, likely a commercial or industrial structure. The building features a prominent sign on its facade that reads "KWONG YEE LUNG CO." in bold, capital letters. Above the sign, there is a decorative section with a clock face and the year "1928" inscribed on it. The building has multiple windows and a balcony area. In the foreground, a vintage car is parked, partially visible. The overall style is that of a historical photograph.

利便滙兌

香港 昌和均

QUAN WO CHONG

109 Des Voeux Rd. C.

P. O. Box 1429

Hong Kong. China.

心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各
有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無誤茲
更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖
堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰寮和
合店若欲將信項交到 尊府定必遵照此佈
如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號

恩平 鄭和光 謹啟
梁祚麻

萬國酒樓勝記
新張廣告

啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾燦煌特聘上等廚師巧製嘉餚茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵議務適所好脩胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊喝線 矢磨四八三

司理 岑女 黃廣謹啟

PANTAGES THEATRE

啟者本戲院在臺市定街西端附近卑詩電卡車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜壹轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

本院定八月廿九號(星期一)起播影蘇州虎邱山虎邱塔寶帶橋及千手佛等中國風景畫片共演一星期華友欲新眼簾請來觀賞

價目

房位	普通座位
夜七毛五	日三毛 夜五毛 日五毛

司理人謹啟

館旅安華

139P'ender St,
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾
 九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房
 位通爽床褥度潔淨設有暖氣龍冷熱水喉等
 如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢磨一八九五）

新張廣告

司理人馬恒沃披露

好核旅館

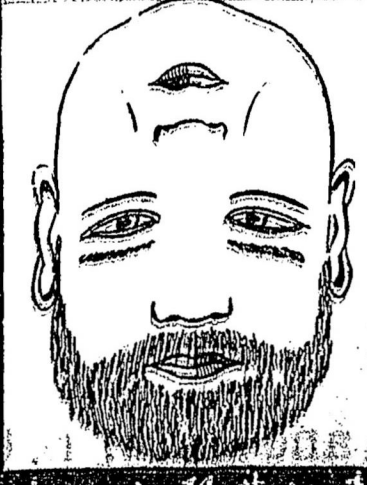
The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.,
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey, 29640
 張開節修新從
 本旅館在手喜市靖街
 門牌一百二十二號特
 別改良房口通氣充足
 盡用新款傢私房內煖
 氣龍冷熱水俱全僑胞
 光顧額外歡迎
 司理人李永貴披露
 李富

名醫衛挺生寓內方脈
Bow On Tong Co
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.
美蘭 四六號

反老還童健腎丹

每盒四員

此丹木食
其腎弱能
如此八十
老病



此丹專治男婦腎虛、陽痿、早洩、遺精、滑精、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴、心悸、失眠、健忘、食慾不振、精神萎靡、面色萎黃、手足冰冷、夜尿頻多、小便清長、舌淡苔白、脈沉細弱等症。服之能補腎壯陽、益氣養血、強筋健骨、延年益壽。凡患上述各症者，服此丹無不立見奇效。

保安藥房 參茸玉桂膏丹丸散
常 有花旗參國陳鐵打金耳環俾胆海狗鞭
 參茸三鞭補腎丸每盒三元
凡男婦老幼氣血虧損精神疲倦者服之即見功效
 尋花無憂燕所丸每樽二元
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 立止腎虛遺尿丸每盒三元
凡男婦老幼氣血虧損精神疲倦者服之即見功效
 壯陽大戰快活水每樽五毛
此水專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 花柳白濁洗射水每樽半元
此水專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 珠黃花柳清毒丸每盒二元
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 參茸龍涎戒煙丸每樽一元
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 神效跌打消腫散每料二元
此散專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 日久虛濁固精丸每樽三元
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 補腦安心寧神丸每樽三元
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 仙傳單方瘦紅丸每包五毛
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 化癥止咳藥丸每盒一毛五
此藥專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 壽死虎鼠丸每盒五毛
此丸專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效
 妻不風燥仔藥粉每盒二元
此粉專治男女虛弱精冷無子等症服之即見功效

有中西人等確知該兇首先報警拘拿歸案到庭指證明確經地方法庭判決科予相當罪後即將該銀壹千五百員發還謝決不食言經登中西各報同此感贊緝兇案合併聲明以

求週知

中華民國十六年九月廿日

駐雲龍岡公所

十月三號奉我駐域

龍岡總公所令加花紅銀五百元

關光裕堂再加花紅銀五百元

合共二千五百元

啓
唐山辦到大
幫增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡

麗生號葉初曉
LAI SANG GO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 29,658R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧隆湛
代理開平明報
全年五元五
MEE SEANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 21,652
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lun Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey. 42,95
Vancouver, B.C.

右者三皇五帝治國之道也。與學應泰。與學材也。自
蓋重農桑者。足衣食之資也。與學者。國家材也。自
歐風東漸。吾國人長。皆知人才為強國興家之本
。邇來廣東全省。各州各縣。舉學林立。又莘莘學
。蓬蓬勃勃。如春燕之剪明飛。大有日新月異氣象
。前達三載。台山中學告成。藉藉美洲與加國僑胞力
集資。我開邑人士。見台山之風氣可羨。皆有蓄心
不隸之志。公推吳先生。遍遊美洲與加。皆有蓄心
募捐建邑公學之款。以栽培邑國之青年。四處奔馳。
獲得三十萬金有奇。并治經費。亦有二萬金之外。
他日人材不顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君為
邑人奔
年。披
開平旅
神鄉商
風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之款。
盡委諸于各城支收齊齊然後轉寄總部。一毫經其
手。以表清白。更是難能可貴。今欲改設師範。開
邑紳商人士。在香港公園。開全邑歌功頌德大會
。是日天氣開朗。本冠繫幫。人山人海。接照摩會
之花紅旗。若錦當寶之錦。鳥獸齊鳴。如奏賀喜
之聲。演說則古聲連花。鼓聲如擊雷動。誠開邑之
今昔最高麗之巨舉也。本館為圖邑增光起見。是以特
羅君之慶與盛而彰之。以彰我開邑育材之成績。
凡我同胞。宜聯以留紀念。每屆五週年一次。
寸之闕。踴躍在內。速宜購之。以先睹為快也。
最富強埠廣
東街口對面
周耀初影相館啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急等
(通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

英屬代理處
雲高華埠活生藥行

Watsun Co. 27 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈
過腰火丹 纏身蛇形
頑癬疥癩 粟瘡毒疔
微生毒物 傳染各症
每盒二兩庄銀二角五
每料八盒銀一十八元

◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒
痕癢不止 酒米疔毒
臭狐汗斑 微生毒物
微力搽擦 取效神速
頑癬疥癩 瘡癤花柳
飛絲蛇蟻 血癬等風
永不復發 能清手續
每樽一元二角

◎跌打積瘀作痛丸
每兩銀一元五
每料銀十五元

每見世人患跌打傷苦甚多時年少力強不介意周台戎台

[illegible]

大觀客棧
 Dai Quon Rooms
 100 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號
 在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
 麗房內均有洋氈面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴
 室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床
 檯几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話 九八五二
 四壹零四

新張廣告

年多卅設開埠雲在
 兼辦各國名廠
 大小時欸鐘鏢

老廣珍
 舖
 巧匠
 十足金
 專用
 金銀
 鑲嵌

石貓五玉鑽珍
 眼彩器石珠

九六〇八磨矢線喊
 QUONG CHING CO.
 39 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

▲尾利慎血
 致公堂鳴
 謝助經費
 張天成三元五 黃瑞
 洪三元 馬德佳三元
 鄭連榮三元三五
 謝椿安三元三五
 國就壹元 司徒熾
 元 張文鵬三元
 椿增三元 陳瑞武
 關已酉壹元 張
 秀壹元
 ▲棺肆啓事
 地摩始晏紳
 公司 善理
 喪事 及以
 香料殮屍
 本公司在扶
 里河流域
 開設最久
 至誠招待
 價格相宜
 司佛打利氏
 電話二四一
 本公司設在
 二埠第六
 街卅六號
 門牌
 通 訊 處
 D. Murchie & Son Ltd.
 36 Sixth St. New Westminister B. C.
 Phone 241